

Espagne-Pampelune: Livres de bibliothèque

OJ S 49/2017 10/03/2017

Avis de marché

Fournitures

Directive 2004/18/CE

Section I: Pouvoir adjudicateur

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Gobierno de Navarra, Departamento de Cultura, Deporte y Juventud

Adresse postale: c/ Navarrería, 39

Ville: Pamplona

Code postal: 31001

Pays: Espagne

À l'attention de: Asun Maestro Pegenaute

Courriel: [amaestrop@navarra.es](mailto:amaestrop@navarra.es)

Téléphone: +49 848426445

Fax: +49 848427788

**Adresse(s) internet:**

Adresse générale du pouvoir adjudicateur: <http://www.navarra.es>

**Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un dialogue compétitif et à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées:** le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**I.2. Type de pouvoir adjudicateur**

Autorité régionale ou locale

**I.3. Activité principale**

Services généraux des administrations publiques

**I.4. Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs**

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs: non

Section II: Objet du marché

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Intitulé attribué au contrat par le pouvoir adjudicateur**

Contratación del suministro de libros y audiovisuales al Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra 2017.

**II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison**

Fournitures

Code NUTS ES220 Navarra

**II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

L'avis concerne un marché public

#### **II.1.4. Information sur l'accord-cadre**

#### **II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

Constituye el objeto del contrato el suministro de libros y audiovisuales al Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra en 2017.

#### **II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

22113000 Livres de bibliothèque, 32321300 Matériel audiovisuel

#### **II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

#### **II.1.8. Lots**

Ce marché est divisé en lots: oui

Il est possible de soumettre des offres pour un ou plusieurs lots

#### **II.1.9. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

### **II.2. Étendue du marché**

#### **II.2.1. Quantité ou étendue globale**

Valeur estimée hors TVA: 1 254 354,68 EUR

#### **II.2.2. Information sur les options**

Options: non

#### **II.2.3. Reconduction**

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: oui

Nombre de reconductions éventuelles: 3

dans le cas de marchés de fournitures ou de services susceptibles d'être reconduits, calendrier prévisionnel des marchés ultérieurs:

en mois: 12 (à compter de la date d'attribution du marché)

### **II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux**

Information sur les lots

Lot n°: 1

Intitulé: Ficción adultos para las bibliotecas de la red

#### **1) Description succincte**

Obras de literatura para adultos en castellano, euskera y otros idiomas, así como obras de autores navarros.

#### **2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

22113000 Livres de bibliothèque, 32321300 Matériel audiovisuel

#### **3) Quantité ou étendue**

Valeur estimée hors TVA: 62 500 EUR

#### **4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**

#### **5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 2

Intitulé: No ficción adultos para las bibliotecas de la red

**1) Description succincte**

Obras dirigidas al público adulto de conocimientos y de referencia, publicaciones científico-técnicas, obras de autores navarros, obras referidas a temas navarros, obras de biblioteconomía y documentación, tanto las editadas en castellano como las editadas en euskera.

**2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

22113000 Livres de bibliothèque, 32321300 Matériel audiovisuel

**3) Quantité ou étendue**

Valeur estimée hors TVA: 88 461,53 EUR

**4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**

**5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 3

Intitulé: Infantil y juvenil para las bibliotecas de la red

**1) Description succincte**

Obras dirigidas al público infantil y juvenil de ficción (para todos los niveles de lectura, inclusive prelectores) y obras de conocimientos en castellano, en euskera y en otros idiomas, incluyendo las de autores navarros.

**2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

22113000 Livres de bibliothèque, 32321300 Matériel audiovisuel

**3) Quantité ou étendue**

Valeur estimée hors TVA: 53 846,15 EUR

**4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**

**5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 4

Intitulé: Ficción y no ficción adultos, infantil y juvenil para la biblioteca de navarra

**1) Description succincte**

Obras de literatura para adultos en castellano, euskera y otros idiomas, así como obras de autores navarros.

Obras dirigidas al público adulto de conocimientos y de referencia, publicaciones científico-técnicas, obras de autores navarros, obras referidas a temas navarros, obras de biblioteconomía y documentación, tanto las editadas en castellano como las editadas en euskera.

Obras dirigidas al público infantil y juvenil de ficción (para todos los niveles de lectura, inclusive prelectores) y obras de conocimientos en castellano, en euskera y en otros idiomas, incluyendo las de autores navarros.

**2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

22113000 Livres de bibliothèque, 32321300 Matériel audiovisuel

**3) Quantité ou étendue**

Valeur estimée hors TVA: 62 500 EUR

**4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**

**5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 5

Intitulé: Audiovisuales para las bibliotecas de la red y para la biblioteca de navarra

**1) Description succincte**

Obras en formato audiovisual, tanto de ficción (películas), como de no ficción (documentales) y grabaciones sonoras (música y audiolibros) dirigidas tanto al público adulto como infantil y juvenil, de las que un mínimo del 20 % tienen que estar destinadas específicamente al público infantil y juvenil.

**2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

22113000 Livres de bibliothèque, 32321300 Matériel audiovisuel

**3) Quantité ou étendue**

Valeur estimée hors TVA: 46 280,99 EUR

**4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**

**5) Information complémentaire sur les lots**

---

**Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

**III.1. Conditions liées au marché**

**III.1.1. Cautionnement et garanties exigés**

Ver cláusula 14 del pliego de cláusulas administrativas particulares.

**III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent**

**III.1.3. Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché**

**III.1.4. Conditions particulières d'exécution**

L'exécution du marché est soumise à des conditions particulières: non

**III.2. Conditions de participation**

**III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

**III.2.2. Capacité économique et financière**

Liste et description succincte des conditions: Ver cláusula 6 del pliego de cláusulas administrativas particulares.

**III.2.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des conditions:

Ver cláusula 7 del pliego de cláusulas administrativas particulares.

**III.2.4. Informations sur les marchés réservés**

**III.3. Conditions propres aux marchés de services**

**III.3.1. Information relative à la profession**

**III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

---

**Section IV: Procédure**

---

#### **IV.1. Type de procédure**

##### **IV.1.1. Type de procédure**

Ouvert

##### **IV.1.2. Informations sur les limites concernant le nombre de candidats invités à participer**

##### **IV.1.3. Informations sur la réduction du nombre de solutions ou d'offres durant la négociation ou le dialogue**

#### **IV.2. Critères d'attribution**

##### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché

##### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique sera effectuée: non

#### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur**

##### **IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

non

##### **IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et de documents complémentaires ou du document descriptif**

##### **IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

18.4.2017

##### **IV.3.5. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

##### **IV.3.6. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

espagnol.

##### **IV.3.7. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

##### **IV.3.8. Modalités d'ouverture des offres**

#### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

##### **VI.1. Renouvellement**

##### **VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne**

##### **VI.3. Informations complémentaires**

##### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Tribunal Administrativo de Contratos Públicos

Ville: Pamplona

Code postal: 31002

Pays: Espagne

**VI.4.2. Introduction de recours**

**VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**

7.3.2017